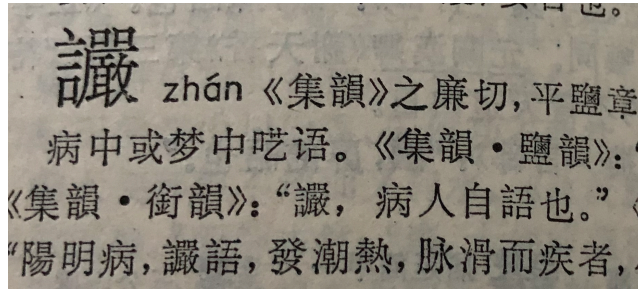


Proposed Changes to kMandarin Field

John H. Jenkins

9 January 2020

1) Correction. The kMandarin reading for U+8B9D is zhán, which is consistent with the first edition of the Hanyu Da Zidian:



The second edition corrects this to zhān. This is more consistent with Mandarin phonetics, where syllables that start with b-, d-, g-, j-, z-, or zh- and end with -n or -ng do not have the second tone:

讖 zhān 《集韻》之廉切，平鹽章。又女監切。
病中或梦中呓语。《集韻·鹽韻》：“讖，疾而寐語也。”
《集韻·銜韻》：“讖，病人自語也。”《傷寒論·辨陽明》：
“陽明病，讖語，發潮熱，脉滑而疾者，小承氣陽主之。”
《朱子語類·司馬牛問仁》：“如入夢寐中讖語，豈復知是非善惡。”《本草綱目·金石部·銀》：“熱狂驚悸，發癇恍惚，夜臥不安讖語。”

The Unihan database should make the same correction.

2) Additions. In Extension G, U+30EDD and U+30EDE are for biangbiang noodles. We may as well add the reading *biáng* for both.